

R580C, R585C

Collettori componibili per acqua sanitaria, in ottone, stacchi 1/2" e 3/4"E Modular brass manifolds for domestic water, outlets 1/2" and 3/4"E

Istruzioni / Instruction
047U53878 01/2024



R580C



R585C

Versioni e codici

R580C - semplice / simple

CODICE PRODUCT CODE	ATTACCHI COLLETTORE X STACCHI CONNECTIONS MANIFOLD x OUTLETS	N° DI STACCHI N. OF OUTLETS
R580CY062	G 3/4" x G 1/2"	2
R580CY063	Ø sede adattatore 16 mm Ø adaptor seat 16 mm	3
R580CY064		4
R580CY052	G 1" x 3/4"E	2
R580CY053	Ø sede adattatore 18 mm Ø adaptor seat 18 mm	3
R580CY054		4

Codici di completamento - Completion codes

- R599: cassetta in plastica con coperchio, profondità 90 mm
- R598K: coppia di supporti in plastica per cassetta R599
- R595: cassetta in plastica con coperchio, profondità 90 mm
- R598: coppia di supporti in plastica per cassetta R595
- R592D: tappo terminale in ottone, filettato maschio, con autotenuta
- R594: tappo terminale in ottone, filettato femmina, con guarnizione di tenuta
- Valvole di intercettazione a sfera

- R599: plastic cabinet with lid, depth 90 mm
- R598K: pair of plastic supports for R599 cabinet
- R595: plastic cabinet with lid, depth 90 mm
- R598: pair of plastic supports for R595 cabinet
- R592D: brass end plug, male thread, with self-sealing gasket
- R594: brass end cap, female thread, with gasket
- Shut-off ball valves

- R179E: adattatori (Ø sede 16 mm) per tubi in plastica o multistrato / adaptors (Ø seat 16 mm) for plastic or multilayer pipes

R179EY052: 1/2" x (16 x 1,8)
R179EY055: 1/2" x (16 x 2)
R179EY056: 1/2" x (16 x 2,2)
R179EY058: 1/2" x (16,2 x 2,6)
R179EX021: 3/4"E x (12 x 1,5)
R179EX023: 3/4"E x (14 x 2)
R179EX022: 3/4"E x (16 x 1,5)
R179EY028: 3/4"E x (16 x 1,8)
R179EX024: 3/4"E x (16 x 2)
R179EX025: 3/4"E x (17 x 2)
R179EX026: 3/4"E x (18 x 2)
R179EX027: 3/4"E x (20 x 2)

Versions and product codes

R585C - con rubinetti di intercettazione / with shut-off cocks

CODICE PRODUCT CODE	ATTACCHI COLLETTORE X STACCHI CONNECTIONS MANIFOLD x OUTLETS	N° DI STACCHI N. OF OUTLETS
R585CY062	G 3/4" x G 1/2"	2
R585CY063	Ø sede adattatore 16 mm Ø adaptor seat 16 mm	3
R585CY064		4

- RM179E: raccordi a pressione multipinza (Ø sede 16 mm) per tubi in plastica o multistrato / multi-jaw press fittings (Ø seat 16 mm) for plastic or multilayer pipes
RM179Y113: 1/2" x (16 x 2)
RM179Y116: 1/2" x (20 x 2)
RM179X103: 3/4"E x (16 x 2)
RM179X106: 3/4"E x (20 x 2)

- R178E: adattatori (Ø sede 16 mm) per tubi in rame / adaptors (Ø seat 16 mm) for copper pipes

R178EY121: 1/2" x 10
R178EY122: 1/2" x 12
R178EY123: 1/2" x 14
R178EY124: 1/2" x 15
R178EY125: 1/2" x 16
R178EX112: 3/4"E x 12
R178EX113: 3/4"E x 14
R178EX104: 3/4"E x 15
R178EX115: 3/4"E x 16
R178EX116: 3/4"E x 18

↳ Dati tecnici

Caratteristiche

- Fluido di impiego: acqua, soluzione glicolate (max. 30 % di glicole)
- Campo di temperatura: 5÷100 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- Interasse tra gli stacchi:
 - collettori R580C misura G 3/4" x 1/2": 35 mm
 - collettori R580C misura G 1" x 3/4"E: 40 mm
 - collettori R585C misura G 3/4" x 1/2": 35 mm
- Rubinetti di intercettazione con volantino manuale (R585C)

Materiali

- Corpo collettore: ottone CW617N - UNI EN 12165
- Otturatore: ottone CW614N - UNI EN 12164
- Volantino di manovra: ABS (R585C)
- Placchette del volantino di manovra: alluminio (R585C)

Perdite di carico

CODICE	MISURA	Kv
R580C	G 3/4" x G 1/2"	5,11
R580C	G 1" x 3/4"E	6,93
R585C + adattatore RM179Y113	G 3/4" x G 1/2"	0,95

↳ Technical data

Characteristics

- Fluids of use: water, glycol solutions (max. 30 % of glycol)
- Temperature range: 5÷100 °C
- Max working pressure: 10 bar
- Outlets center distance:
 - manifolds R580C size G 3/4" x 1/2": 35 mm
 - manifolds R580C size G 1" x 3/4"E: 40 mm
 - manifolds R585C size G 3/4" x 1/2": 35 mm
- Shut-off cocks with manual handwheel (R585C)

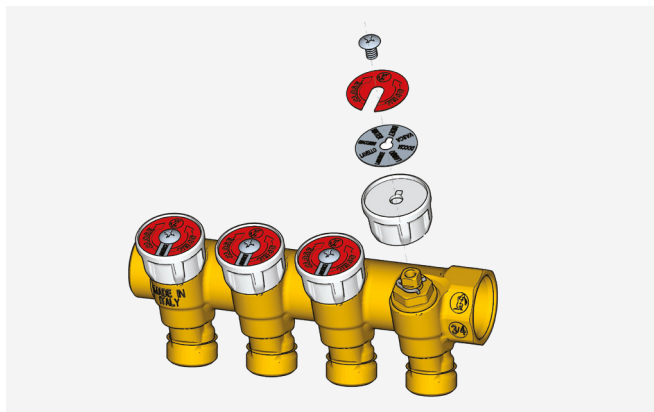
Materials

- Manifold body: CW617N - UNI EN 12165 brass
- Stopper: CW614N - UNI EN 12164 brass
- Handwheel: ABS (R585C)
- Handwheel plates: aluminium (R585C)

Loss of pressure

PRODUCT CODE	SIZE	Kv
R580C	G 3/4" x G 1/2"	5,11
R580C	G 1" x 3/4"E	6,93
R585C + RM179Y113 adaptor	G 3/4" x G 1/2"	0,95

↳ Caratteristiche principali



↳ Main features

I volantini di manovra dei collettori R585C, sono collegati al rubinetto d'intercettazione con una vite e sono dotati di due placchette metalliche:

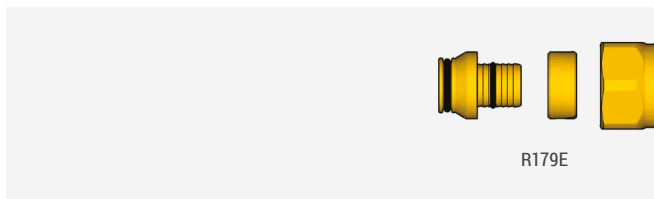
- una placchetta indica l'utenza corrispondente (es. doccia, lavabo, ecc.);
- una placchetta si sovrappone alla precedente ed è colorata da una parte di blu e dall'altra di rosso, per visualizzare immediatamente se in quel collettore circola acqua calda o acqua fredda sanitaria.

Questa caratteristica consente di ottimizzare la quantità di prodotti a magazzino.

The handwheels of the R585C manifolds are connected to the shut-off valve by a screw and are equipped with two plates:

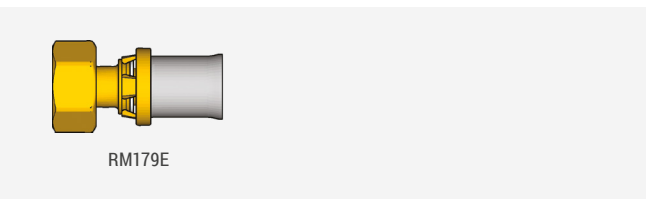
- one indicates the corresponding user;
 - the other, red or blue, overlaps the first one and promptly displays whether hot or cold domestic water is flowing inside the manifold.
- This enables to streamline the quantity of stocked products.*

Adattatori per collegamento delle tubazioni agli stacchi del collettore



R179E

Adaptors for connecting piping to the manifold outlets



RM179E

NOTE.

- Con i collettori R580CY062, R580CY063, R580CY064, R585CY062, R585CY063, R585CY064 (Ø sede adattatore 16 mm) si possono montare solo gli adattatori R179EY052, R179EY055, R179EY056, R179EY058, RM179Y113, RM179Y116, R178EY121, R178EY122, R178EY123, R178EY124, R178EY125.
- Con i collettori R580CY052, R580CY053, R580CY054 si possono montare solo gli adattatori R179EX021, R179EX022, R179EX023, R179EX024, R179EX025, R179EX026, R179EX027, R179EY028, RM179X103, RM179X106, R178EX112, R178EX113, R178EX104, R178EX115, R178EX116.

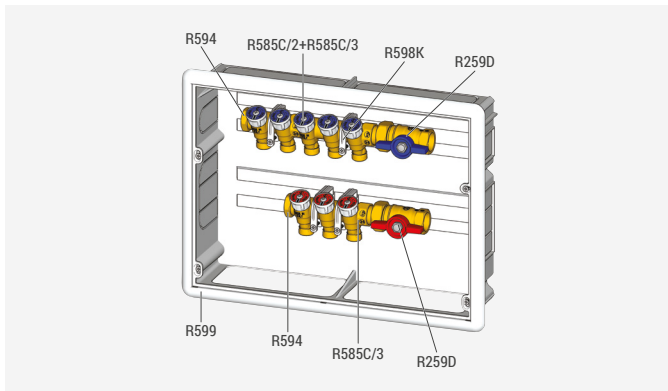
NOTE.

- With manifolds R580CY062, R580CY063, R580CY064, R585CY062, R585CY063, R585CY064 (adaptor seat Ø 16 mm) only adaptors R179EY052, R179EY055, R179EY056, R179EY058, RM179Y113, RM179Y116, R178EY121, R178EY122, R178EY123, R178EY124, R178EY125 can be used.
- With manifolds R580CY052, R580CY053, R580CY054 only adaptors R179EX021, R179EX022, R179EX023, R179EX024, R179EX025, R179EX026, R179EX027, R179EY028, RM179X103, RM179X106, R178EX112, R178EX113, R178EX104, R178EX115, R178EX116 can be used.

🔴 Installazione

⚠ AVVERTENZA. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e seguendo le istruzioni contenute nella confezione.

Installazione in cassetta R599 / Installation in R599 cabinet



Il montaggio dei collettori all'interno della cassetta R599, mediante gli appositi supporti scorrevoli R598K, avviene su guide orizzontali e quindi senza vincoli di posizionamento.

Sfruttando le ampie aperture ricavate sul fondo della cassetta, inoltre, si possono comodamente installare collettori con interassi differenti. L'apertura del portello può essere effettuata senza l'utilizzo di alcun utensile, per consentire un rapido intervento sui rubinetti di intercettazione, mentre la chiusura viene mantenuta grazie a solidi incastrici ricavati sulla superficie del telaio.

Nell'immagine di esempio sono illustrati i collettori R585C completi di tappi terminali R594 e valvole a sfera R259D, montati all'interno della cassetta R599. Per le utenze per acqua fredda sanitaria sono stati utilizzati due collettori R585C da 3 e 2 stacchi, montati in serie tra loro.

Per le utenze per acqua calda sanitaria invece, è stato utilizzato un collettore R585C da 3 stacchi.

The assembly of the manifolds inside the R599 cabinet using the appropriate R598K sliding supports is carried out using horizontal guide rails, and therefore without constraints on positioning. In addition, by taking advantage of the large openings in the lower part of the cabinet, users can easily install manifolds with different center distances.

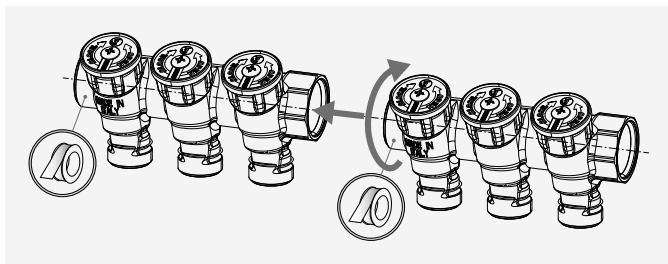
The cabinet door can be opened without the need of special tools, with a view to enabling rapid intervention to be carried out on the shut-off cocks, whilst closure is maintained by the solid joints attached to the surface of the frame.

The example image shows the R585C manifolds with R594 end caps and R259D ball valves, installed in the R599 cabinet.

For cold domestic water are used two R585C manifolds with 2 and 3 outlets, mounted in series with each other.

For hot domestic water is used a R585C manifold with 3 outlets.

Assemblaggio collettori Assembling manifolds



I collettori componibili, disponibili nelle versioni da 2 a 4 stacchi, vengono forniti disassemblati.

Per assemblarli è necessario avvitarli manualmente fino a perfetto allineamento degli stessi.

Per garantire la tenuta idraulica utilizzare canapa o PTFE sul filetto maschio del collettore.

Una volta avvitati tra loro, non svitare i collettori per non compromettere la tenuta idraulica. Se fosse necessario, riposizionare la canapa o il PTFE sul filetto maschio prima di avvitarli nuovamente.

The modular manifolds, available in versions with 2 to 4 outlets, are supplied disassembled.

To assemble them screw manually until they are perfectly aligned.

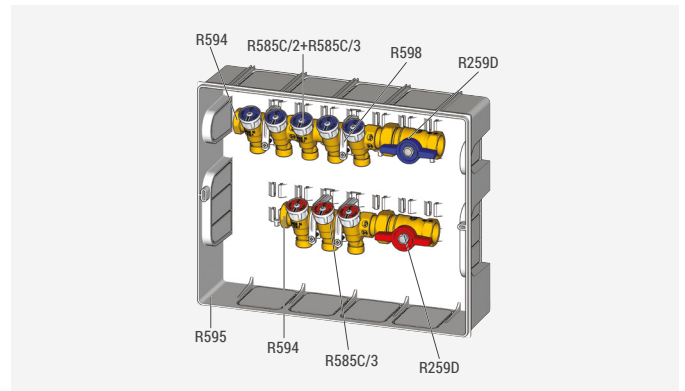
To ensure hydraulic sealing, use hemp or PTFE on the male thread of the manifold.

Once screwed together, do not unscrew the manifolds to avoid compromising the hydraulic seal. If necessary, reposition the hemp or PTFE on the male thread before screwing them in again.

🔴 Installation

⚠ WARNING. Installation must be carried out by qualified operators according to the instructions provided.

Installazione in cassetta R595 / Installation in R595 cabinet



⚠ AVVERTENZA. Nelle cassette R595 si possono installare solo collettori da 3/4" con interasse 35 mm.

I collettori da 3/4" con interasse 35 mm possono essere montati anche in cassette R595, mediante gli appositi supporti R598.

In questo caso i supporti vanno agganciati alle guide fisse presenti nella cassetta, per questo motivo è possibile l'alloggiamento di soli collettori con interasse 35 mm.

La chiusura e l'apertura del portello si ottiene avvitando e svitando le apposite viti fornite con la cassetta.

Nell'immagine di esempio sono illustrati i collettori R585C completi di tappi terminali R594 e valvole a sfera R259D, montati all'interno della cassetta R595. Per le utenze per acqua fredda sanitaria sono stati utilizzati due collettori R585C da 3 e 2 stacchi, montati in serie tra loro.

Per le utenze per acqua calda sanitaria invece, è stato utilizzato un collettore R585C da 3 stacchi.

⚠ WARNING. In the R595 cabinets can be fitted only the manifolds of 3/4" size and center distance of 35 mm.

The manifolds (3/4", center distance 35 mm) can also be assembled in R595 cabinets, using the R598 supports.

In this case, the supports are attached to the fixed guides in the cabinet, for this reason only manifolds with a center distance of 35 mm can be fitted into these cabinets.

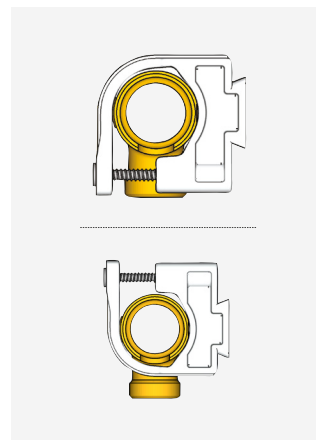
The opening and closure of the door is performed by loosening and tightening the screws provided with the cabinet.

The example image shows the R585C manifolds with R594 end caps and R259D ball valves, installed in the R595 cabinet.

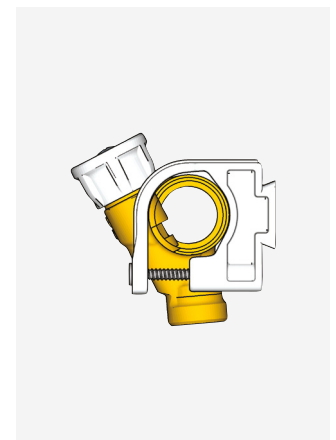
For cold domestic water are used two R585C manifolds with 2 and 3 outlets, mounted in series with each other.

For hot domestic water is used a R585C manifold with 3 outlets.

Installazione clip con R580C Clip installation with R580C

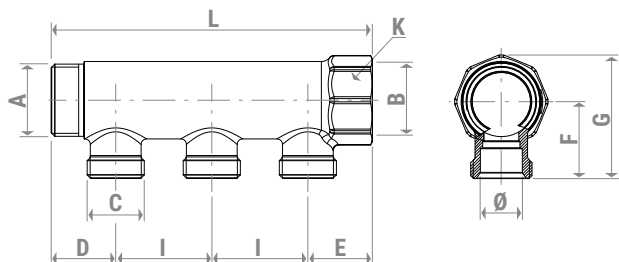


Installazione clip con R585C Clip installation with R585C



Dimensioni

R580C

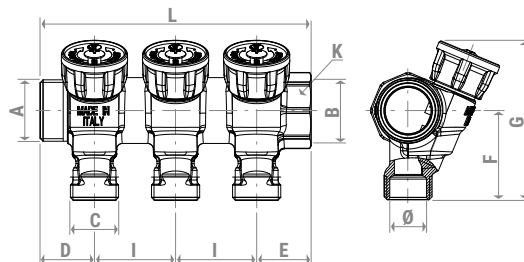


CODICE PRODUCT CODE	N° STACCHI N° OF OUTLETS	A	B	C [mm]	Ø [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	I [mm]	K [mm]	L [mm]
R580CY062	2											82
R580CY063	3	G 3/4*M	G 3/4*F	G 1/2"	16	23,5	23,5	28,5	45	35	ch.31 wr.31	117
R580CY064	4											152
R580CY052	2											92
R580CY053	3	G 1*M	G 1*F	3/4"E	18	26	26	33	53	40	ch.38 wr.38	132
R580CY054	4											172

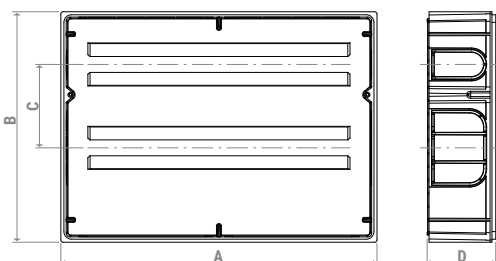
CODICE PRODUCT CODE	N° STACCHI N° OF OUTLETS	A	B	C [mm]	Ø [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	I [mm]	K [mm]	L [mm]
R585CY062	2											82
R585CY063	3	G 3/4*M	G 3/4*F	G 1/2"	16	23,5	23,5	28,5	69	35	ch.31 wr.31	117
R585CY064	4											152

Dimensions

R585C

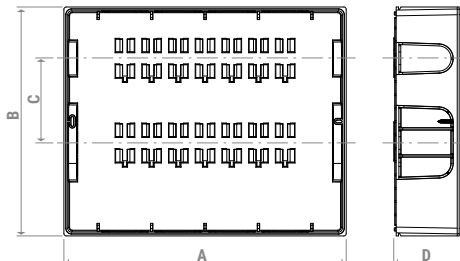


R599



CODICE PRODUCT CODE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
R599Y001	417	304	110	90

R595



CODICE PRODUCT CODE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
R595AY001	370	300	110	90
R595BY001	520	300	110	90
R595CY001	670	300	110	90

⚠ Avvertenze per la sicurezza. L'installazione, la messa in servizio e la periodica manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale professionalmente abilitato, in accordo con i regolamenti nazionali e/o i requisiti locali. L'installatore qualificato deve adottare tutti gli accorgimenti necessari, incluso l'utilizzo di Dispositivi di Protezione Individuale, per assicurare la propria incolumità e quella di terzi. L'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali Giacomini S.p.A. non può essere considerata responsabile.

♻ Smaltimento imballaggio. Scatole in cartone: raccolta differenziata carta. Sacchetti in plastica e pluriball: raccolta differenziata plastica.

♻ Smaltimento del prodotto. Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Può essere portato ad un centro speciale di riciclaggio gestito dall'autorità locale o ad un rivenditore che offre questo servizio.

ℹ Altre informazioni. Per ulteriori informazioni consultare il sito giacomini.com o contattare il servizio tecnico. Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

⚠ Safety warning. Installation, commissioning and periodical maintenance of the product must be carried out by qualified operators in compliance with national regulations and/or local standards. A qualified installer must take all required measures, including use of Individual Protection Devices, for his and others' safety. An improper installation may damage people, animals or objects towards which Giacomini S.p.A. may not be held liable.

♻ Package Disposal. Carton boxes: paper recycling. Plastic bags and bubble wrap: plastic recycling.

♻ Product Disposal. Do not dispose of product as municipal waste at the end of its life cycle. Dispose of product at a special recycling platform managed by local authorities or at retailers providing this type of service.

ℹ Additional information. For more information, go to giacomini.com or contact our technical assistance service. This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith. The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.

R580C, R585C

Collettori componibili per acqua sanitaria, in ottone, stacchi Base 16 *Modular brass manifolds for domestic water, outlets Base 16*

Istruzioni / Instruction
047U51128 © 01/2024



R580C



R585C

Versioni e codici

R580C - semplice / simple

CODICE PRODUCT CODE	ATTACCHI COLLETTORE X STACCHI CONNECTIONS MANIFOLD x OUTLETS	N° DI STACCHI N. OF OUTLETS
R580CY022		2
R580CY023	G 3/4" x B.16	3
R580CY024		4
R580CY042		2
R580CY043	G 1" x B.16	3
R580CY044		4

Codici di completamento

- R599: cassetta in plastica con coperchio, profondità 90 mm
- R598K: coppia di supporti in plastica per cassetta R599
- R592D: tappo terminale in ottone, filettato maschio, con autotenuta
- R594: tappo terminale in ottone, filettato femmina, con guarnizione di tenuta
- R179AM: adattatori Base 16 per tubi in plastica o multistrato
- R179: adattatori Base 16 per tubi in plastica
- R178: adattatori Base 16 per tubi di rame
- RM179: raccordi dritti a pressare multipinza con calotta Base 16, per tubi in plastica o multistrato
- Valvole di intercettazione a sfera

Versions and product codes

R585C - con rubinetti di intercettazione / with shut-off cocks

CODICE PRODUCT CODE	ATTACCHI COLLETTORE X STACCHI CONNECTIONS MANIFOLD x OUTLETS	N° DI STACCHI N. OF OUTLETS
R585CY022		2
R585CY023	G 3/4" x B.16	3
R585CY024		4
R585CY042		2
R585CY043	G 1" x B.16	3
R585CY044		4

Completion codes

- R599: plastic cabinet with lid, depth 90 mm
- R598K: pair of plastic supports for R599 cabinet
- R592D: brass end plug, male thread, with self-sealing gasket
- R594: brass end cap, female thread, with gasket
- R179AM: Base 16 adaptor for plastic or multilayer pipes
- R179: Base 16 adaptor for plastic pipes
- R178: Base 16 adaptor for copper pipes
- RM179: multi-jaw straight press fitting with Base 16 nut, for plastic or multilayer pipes
- Shut-off ball valves

➤ Dati tecnici

Caratteristiche

- Fluido di impiego: acqua, soluzione glicolate (max. 30 % di glicole)
- Campo di temperatura: 5÷100 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- Interasse tra gli stacchi:
 - collettori R580C: 35 mm
 - collettori R585C: 50 mm
- Rubinetti di intercettazione con volantino manuale (R585C)

Materiali

- Corpo collettore: ottone CW617N - UNI EN 12165
- Otturatore: ottone CW614N - UNI EN 12164
- Volantino di manovra: ABS (R585C)
- Placchette del volantino di manovra: alluminio (R585C)

Perdite di carico

CODICE	MISURA	Kv
R585C	G 3/4" x B.16	1,6

➤ Technical data

Characteristics

- Fluids of use: water, glycol solutions (max. 30 % of glycol)
- Temperature range: 5÷100 °C
- Max working pressure: 10 bar
- Outlets center distance:
 - manifolds R580C: 35 mm
 - manifolds R585C: 50 mm
- Shut-off cocks with manual handwheel (R585C)

Materials

- Manifold body: CW617N - UNI EN 12165 brass
- Stopper: CW614N - UNI EN 12164 brass
- Handwheel: ABS (R585C)
- Handwheel plates: aluminium (R585C)

Loss of pressure

PRODUCT CODE	SIZE	Kv
R585C	G 3/4" x B.16	1,6

➤ Caratteristiche principali

I volantini di manovra dei collettori R585C, sono collegati al rubinetto d'intercettazione con una vite e sono dotati di due placchette metalliche:

- una placchetta indica l'utenza corrispondente (es. doccia, lavabo, ecc.);
- una placchetta si sovrappone alla precedente ed è colorata da una parte di blu e dall'altra di rosso, per visualizzare immediatamente se in quel collettore circola acqua calda o acqua fredda sanitaria.

Questa caratteristica consente di ottimizzare la quantità di prodotti a magazzino.

➤ Main features

The handwheels of the R585C manifolds are connected to the shut-off valve by a screw and are equipped with two plates:

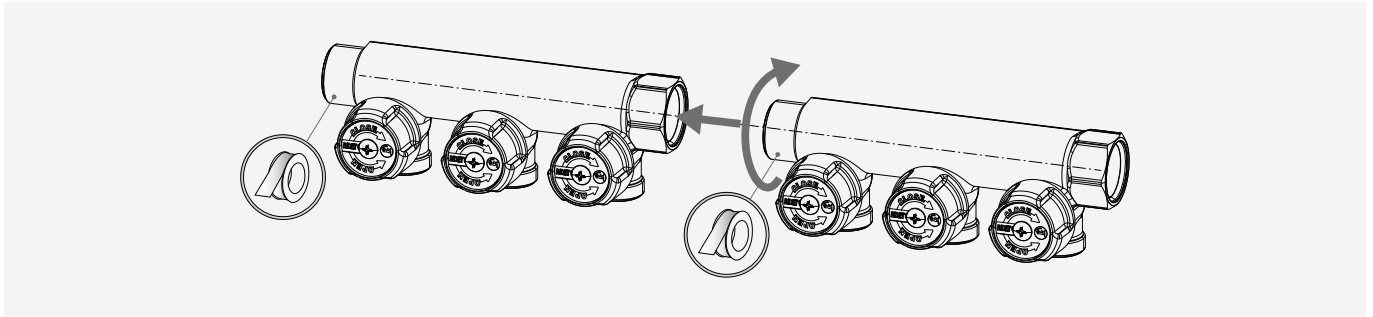
- one indicates the corresponding user;
- the other, red or blue, overlaps the first one and promptly displays whether hot or cold domestic water is flowing inside the manifold.

This enables to streamline the quantity of stocked products.

Installazione

AVVERTENZA. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e seguendo le istruzioni contenute nella confezione.

Assemblaggio collettori



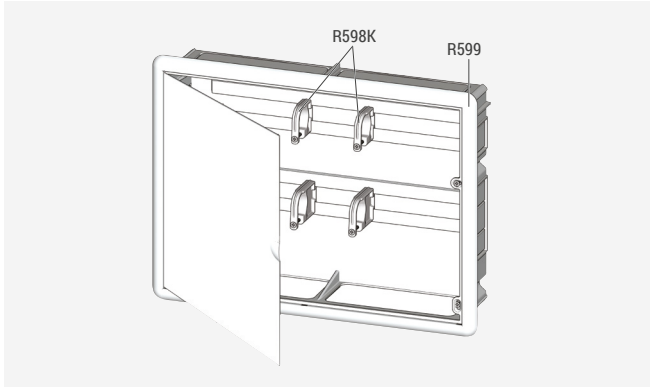
I collettori componibili, disponibili nelle versioni da 2 a 4 stacchi, vengono forniti disassemblati.

Per assemblarli è necessario avvitarli manualmente fino a perfetto allineamento degli stessi.

Per garantire la tenuta idraulica utilizzare canapa o PTFE sul filetto maschio del collettore.

Una volta avvitati tra loro, non svitare i collettori per non compromettere la tenuta idraulica. Se fosse necessario, riposizionare la canapa o il PTFE sul filetto maschio prima di avvitarli nuovamente.

Installazione in cassetta R599



Il montaggio dei collettori all'interno della cassetta R599, mediante gli appositi supporti scorrevoli R598K, avviene su guide orizzontali e quindi senza vincoli di posizionamento.

Sfruttando le ampie aperture ricavate sul fondo della cassetta, inoltre, si possono comodamente installare collettori con interassi differenti. L'apertura del portello può essere effettuata senza l'utilizzo di alcun utensile, per consentire un rapido intervento sui rubinetti di intercettazione, mentre la chiusura viene mantenuta grazie a solidi incastri ricavati sulla superficie del telaio.

Nell'esempio sono illustrati i collettori R585C completi di tappi terminali R594 e valvole a sfera R259D, montati all'interno della cassetta R599.

Per le utenze per acqua fredda sanitaria sono stati utilizzati due collettori R585C da 3 stacchi + 2 stacchi, montati in serie uno all'altro.

Per le utenze per acqua calda sanitaria invece, è stato utilizzato un collettore R585C da 3 stacchi.

Installation

WARNING. Installation must be carried out by qualified operators according to the instructions provided.

Assembling manifolds

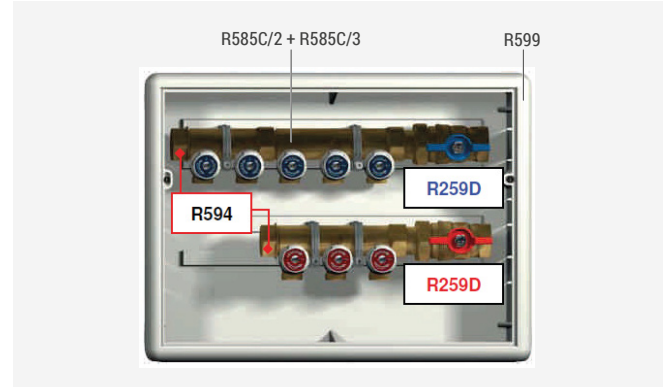
The modular manifolds, available in versions with 2 to 4 outlets, are supplied disassembled.

To assemble them screw manually until they are perfectly aligned.

To ensure hydraulic sealing, use hemp or PTFE on the male thread of the manifold.

Once screwed together, do not unscrew the manifolds to avoid compromising the hydraulic seal. If necessary, reposition the hemp or PTFE on the male thread before screwing them in again.

Installation in R599 cabinet



Manifolds are installed in the R599 cabinet on horizontal rails using the special R598K sliding supports, offering total freedom of positioning.

In addition, the large slots on the bottom of the cabinet enable to easily install manifolds with different center distances. No tool is required to open the door to quickly activate the shut-off cocks and it can be securely closed fitting it in the grooves on the frame surface.

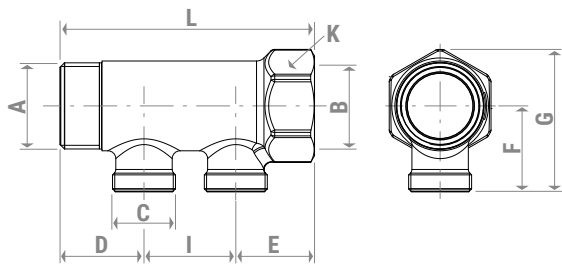
The example image shows the R585C manifolds with R594 end caps and R259D ball valves, installed in the R599 cabinet.

For cold domestic water are used two R585C manifolds with 2 and 3 outlets, mounted in series with each other.

For hot domestic water is used a R585C manifold with 3 outlets.

Dimensioni

R580C

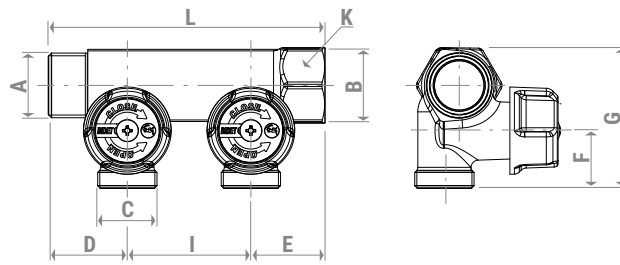


CODICE PRODUCT CODE	N° STACCHI N° OF OUTLETS	A	B	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	I [mm]	K [mm]	L [mm]
R580CY022	2										97
R580CY023	3	G 3/4"M	G 3/4"F	B.16	32	30	28	46	35	ch.31 wr.31	132
R580CY024	4										167
R580CY042	2										97
R580CY043	3	G 1"M	G 1"F	B.16	32	30	33	55	35	ch. 39 wr.39	132
R580CY044	4										167

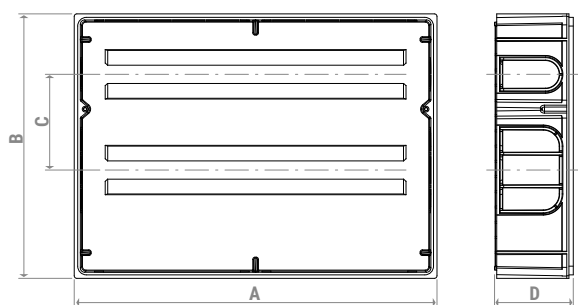
CODICE PRODUCT CODE	N° STACCHI N° OF OUTLETS	A	B	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	I [mm]	K [mm]	L [mm]
R585CY022	2										112
R585CY023	3	G 3/4"M	G 3/4"F	B.16	32	30	42	58	50	ch.31 wr.31	162
R585CY024	4										212
R585CY042	2										112
R585CY043	3	G 1"M	G 1"F	B.16	32	30	45	65	50	ch.39 wr.39	162
R585CY044	4										212

Dimensions

R585C



R599



CODICE PRODUCT CODE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
R599Y001	417	304	110	90

⚠ Avvertenze per la sicurezza. L'installazione, la messa in servizio e la periodica manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale professionalmente abilitato, in accordo con i regolamenti nazionali e/o i requisiti locali. L'installatore qualificato deve adottare tutti gli accorgimenti necessari, incluso l'utilizzo di Dispositivi di Protezione Individuale, per assicurare la propria incolumità e quella di terzi. L'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali Giacomini S.p.A. non può essere considerata responsabile.

♻ Smaltimento imballo. Scatole in cartone: raccolta differenziata carta. Sacchetti in plastica e pluriball: raccolta differenziata plastica.

♻ Smaltimento del prodotto. Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Può essere portato ad un centro speciale di riciclaggio gestito dall'autorità locale o ad un rivenditore che offre questo servizio.

ℹ Altre informazioni. Per ulteriori informazioni consultare il sito giacomini.com o contattare il servizio tecnico. Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

⚠ Safety warning. Installation, commissioning and periodical maintenance of the product must be carried out by qualified operators in compliance with national regulations and/or local standards. A qualified installer must take all required measures, including use of Individual Protection Devices, for his and others' safety. An improper installation may damage people, animals or objects towards which Giacomini S.p.A. may not be held liable.

♻ Package Disposal. Carton boxes: paper recycling. Plastic bags and bubble wrap: plastic recycling.

♻ Product Disposal. Do not dispose of product as municipal waste at the end of its life cycle. Dispose of product at a special recycling platform managed by local authorities or at retailers providing this type of service.

ℹ Additional information. For more information, go to giacomini.com or contact our technical assistance service. This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith. The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.

R580C, R585C

Collettori componibili per acqua sanitaria, in ottone, stacchi 1/2" sede piana *Modular brass manifolds for domestic water, outlets 1/2" flat seat*

Istruzioni / Instruction
047U54588 01/2024



R580C



R585C

Versioni e codici

R580C - semplice / simple

CODICE PRODUCT CODE	ATTACCHI COLLETTORE X STACCHI CONNECTIONS MANIFOLD x OUTLETS	N° DI STACCHI N. OF OUTLETS
R580CY072		2
R580CY073		3
R580CY074	G 3/4" x G 1/2" sede piana Ø sede adattatore 14 mm	4
R580CY075		5
R580CY076	G 3/4" x G 1/2" flat seat Ø adaptor seat 14 mm	6
R580CY077		7
R580CY078		8

AVVERTENZA. I collettori con 5, 6, 7 e 8 stacchi sono composti da collettori con 2, 3 o 4 stacchi incollati tra di loro. La giunzione dei due collettori non deve essere sottoposta a sforzi torsionali.

Codici di completamento

- R599: cassetta in plastica con coperchio, profondità 90 mm
- R598K: coppia di supporti in plastica per cassetta R599
- R595: cassetta in plastica con coperchio, profondità 90 mm
- R598: coppia di supporti in plastica per cassetta R595
- R592D: tappo terminale in ottone, filettato maschio, con autotenuta
- R594: tappo terminale in ottone, filettato femmina, con guarnizione di tenuta
- R179SP: adattatori per tubi in plastica o multistrato - R179PY014: 1/2" x (16 x 2)
- RM179SP: raccordi a pressare multipinza per tubi in plastica o multistrato
 - RM179Y053: 1/2" x (16 x 2)
 - RM179Y056: 1/2" x (20 x 2)
- Valvole di intercettazione a sfera

Versions and product codes

R585C - con rubinetti di intercettazione / with shut-off cocks

CODICE PRODUCT CODE	ATTACCHI COLLETTORE X STACCHI CONNECTIONS MANIFOLD x OUTLETS	N° DI STACCHI N. OF OUTLETS
R585CY072		2
R585CY073		3
R585CY074	G 3/4" x G 1/2" sede piana Ø sede adattatore 14 mm	4
R585CY075		5
R585CY076	G 3/4" x G 1/2" flat seat Ø adaptor seat 14 mm	6
R585CY077		7
R585CY078		8

WARNING. The manifolds with nr. 5, 6, 7 and 8 outlets are composed of manifolds with nr. 2, 3 or 4 outlets glued together. The junction of the two manifolds must not be subjected to torsional stresses.

Completion codes

- R599: plastic cabinet with lid, depth 90 mm
- R598K: pair of plastic supports for R599 cabinet
- R595: plastic cabinet with lid, depth 90 mm
- R598: pair of plastic supports for R595 cabinet
- R592D: brass end plug, male thread, with self-sealing gasket
- R594: brass end cap, female thread, with gasket
- R179SP: adaptors for plastic or multilayer pipes - R179PY014: 1/2" x (16 x 2)
- RM179SP: multi-jaw press fittings for plastic or multilayer pipes
 - RM179Y053: 1/2" x (16 x 2)
 - RM179Y056: 1/2" x (20 x 2)
- Shut-off ball valves

► Dati tecnici

Caratteristiche

- Fluido di impiego: acqua, soluzione glicolate (max. 30 % di glicole)
- Campo di temperatura: 5-100 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- Interasse tra gli stacchi:
 - collettori R580C: 35 mm
 - collettori R585C: 35 mm
- Rubinetti di intercettazione con volantino manuale (R585C)

Materiali

- Corpo collettore: ottone CW617N - UNI EN 12165
- Otturatore: ottone CW614N - UNI EN 12164
- Volantino di manovra: ABS (R585C)
- Placchette del volantino di manovra: alluminio (R585C)

► Technical data

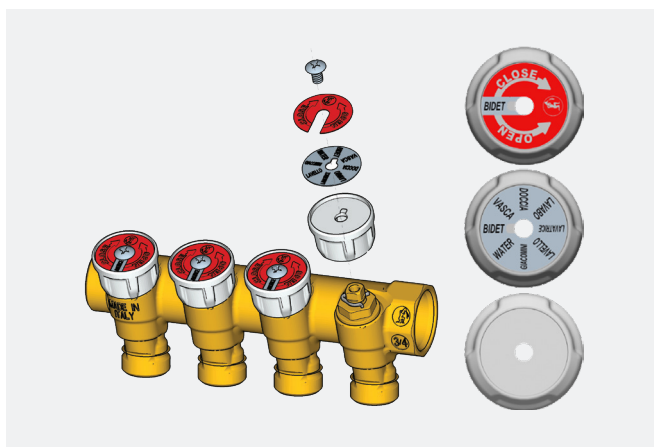
Characteristics

- Fluids of use: water, glycol solutions (max. 30 % of glycol)
- Temperature range: 5-100 °C
- Max. working pressure: 10 bar
- Outlets center distance:
 - manifolds R580C: 35 mm
 - manifolds R585C: 35 mm
- Shut-off cocks with manual handwheel (R585C)

Materials

- Manifold body: CW617N - UNI EN 12165 brass
- Stopper: CW614N - UNI EN 12164 brass
- Handwheel: ABS (R585C)
- Handwheel plates: aluminium (R585C)

► Caratteristiche principali



► Main features

I volantini di manovra dei collettori R585C, sono collegati al rubinetto d'intercettazione con una vite e sono dotati di due placchette metalliche:

- una placchetta indica l'utenza corrispondente (es. doccia, lavabo, ecc.);
- una placchetta si sovrappone alla precedente ed è colorata da una parte di blu e dall'altra di rosso, per visualizzare immediatamente se in quel collettore circola acqua calda o acqua fredda sanitaria.

Questa caratteristica consente di ottimizzare la quantità di prodotti a magazzino.

The handwheels of the R585C manifolds are connected to the shut-off valve by a screw and are equipped with two plates:

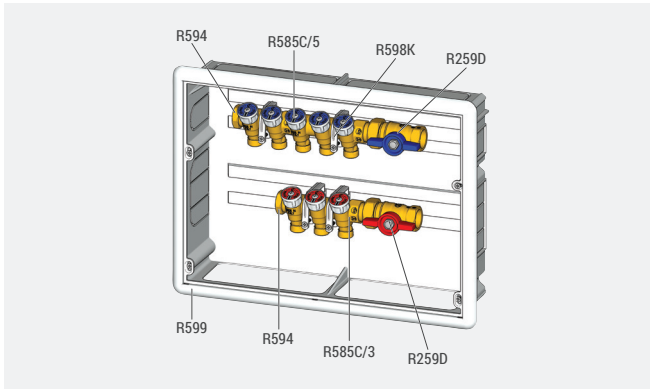
- one indicates the corresponding user;
- the other, red or blue, overlaps the first one and promptly displays whether hot or cold domestic water is flowing inside the manifold.

This enables to streamline the quantity of stocked products.

► Installazione

▲ AVVERTENZA. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e seguendo le istruzioni contenute nella confezione.

Installazione in cassetta R599 / Installation in R599 cabinet



Il montaggio dei collettori all'interno della cassetta R599, mediante gli appositi supporti scorrevoli R598K, avviene su guide orizzontali e quindi senza vincoli di posizionamento.

Sfruttando le ampie aperture ricavate sul fondo della cassetta, inoltre, si possono comodamente installare collettori con interassi differenti. L'apertura del portello può essere effettuata senza l'utilizzo di alcun utensile, per consentire un rapido intervento sui rubinetti di intercettazione, mentre la chiusura viene mantenuta grazie a solidi incastri ricavati sulla superficie del telaio.

Nell'immagine di esempio sono illustrati i collettori R585C completi di tappi terminali R594 e valvole a sfera R259D, montati all'interno della cassetta R599. Per le utenze per acqua fredda sanitaria è stato utilizzato un collettore R585C da 5 stacchi.

Per le utenze per acqua calda sanitaria invece, è stato utilizzato un collettore R585C da 3 stacchi.

The assembly of the manifolds inside the R599 cabinet using the appropriate R598K sliding supports is carried out using horizontal guide rails, and therefore without constraints on positioning. In addition, by taking advantage of the large openings in the lower part of the cabinet, users can easily install manifolds with different center distances.

The cabinet door can be opened without the need of special tools, with a view to enabling rapid intervention to be carried out on the shut-off cocks, whilst closure is maintained by the solid joints attached to the surface of the frame.

The example image shows the R585C manifolds with R594 end caps and R259D ball valves, installed in the R599 cabinet.

For cold domestic water is used a R585C manifold with 5 outlets.

For hot domestic water is used a R585C manifold with 3 outlets.

Assemblaggio collettori Assembling the manifold

I collettori componibili sono disponibili nelle versioni da 2 a 8 stacchi e vengono forniti già assemblati, incollati tra loro.

La fasatura dei filetti permette il perfetto allineamento dei collettori.

Grazie alla presenza dell'O-Ring sul filetto maschio, che assicura la tenuta, non è necessario l'utilizzo di canapa o PTFE.

▲ AVVERTENZA. I collettori con 5, 6, 7 e 8 stacchi sono composti da collettori con 2, 3 o 4 stacchi incollati tra di loro.

La giunzione dei due collettori non deve essere sottoposta a sforzi torsionali.

The modular manifolds are available in versions with 2 to 8 outlets and are supplied already assembled, glued together.

Thread phasing provides state-of-the-art alignment of the manifolds.

The O-Ring on the male thread ensures proper sealing with no need to use hemp or PTFE.

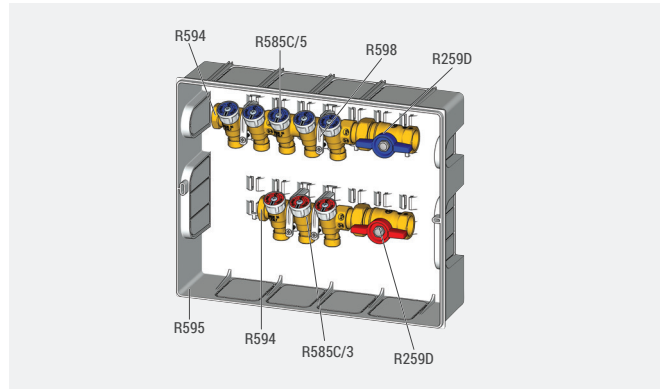
▲ WARNING. The manifolds with nr. 5, 6, 7 and 8 outlets are composed of manifolds with nr. 2, 3 or 4 outlets glued together.

The junction of the two manifolds must not be subjected to torsional stresses.

► Installation

▲ WARNING. Installation must be carried out by qualified operators according to the instructions provided.

Installazione in cassetta R595 / Installation in R595 cabinet



▲ AVVERTENZA. Nelle cassette R595 si possono installare solo collettori da 3/4" con interasse 35 mm.

I collettori da 3/4" con interasse 35 mm possono essere montati anche in cassette R595, mediante gli appositi supporti R598.

In questo caso i supporti vanno agganciati alle guide fisse presenti nella cassetta, per questo motivo è possibile l'alloggiamento di soli collettori con interasse 35 mm.

La chiusura e l'apertura del portello si ottiene avvitando e svitando le apposite viti fornite con la cassetta.

Nell'immagine di esempio sono illustrati i collettori R585C completi di tappi terminali R594 e valvole a sfera R259D, montati all'interno della cassetta R595. Per le utenze per acqua fredda sanitaria è stato utilizzato un collettore R585C da 5 stacchi.

Per le utenze per acqua calda sanitaria invece, è stato utilizzato un collettore R585C da 3 stacchi.

▲ WARNING. In the R595 cabinets can be fitted only the manifolds of 3/4" size and center distance of 35 mm.

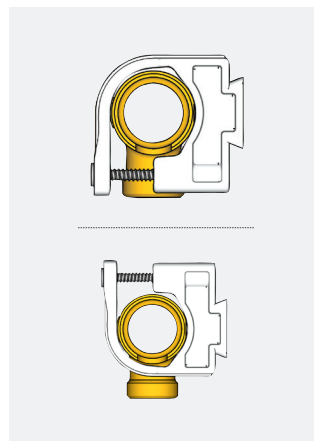
The manifolds (3/4", center distance 35 mm) can also be assembled in R595 cabinets, using the R598 supports. In this case, the supports are attached to the fixed guides in the cabinet, for this reason only manifolds with a center distance of 35 mm can be fitted into these cabinets. The opening and closure of the door is performed by loosening and tightening the screws provided with the cabinet.

The example image shows the R585C manifolds with R594 end caps and R259D ball valves, installed in the R595 cabinet.

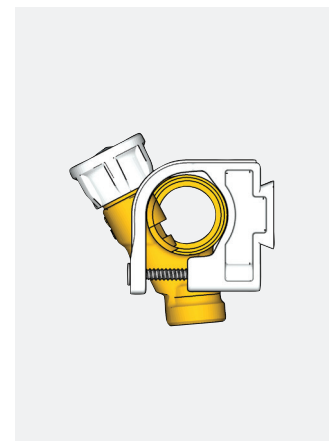
For cold domestic water is used a R585C manifold with 5 outlets.

For hot domestic water is used a R585C manifold with 3 outlets.

Installazione clip con R580C Clip installation with R580C

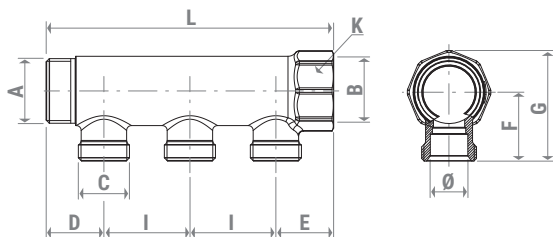


Installazione clip con R585C Clip installation with R585C



Dimensioni

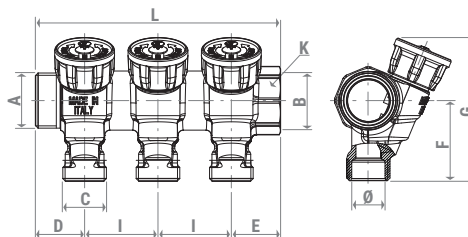
R580C



CODICE PRODUCT CODE	N° STACCHI N° OF OUTLETS	A	B	C [mm]	Ø [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	I [mm]	K [mm]	L [mm]
R580CY072	2											82
R580CY073	3											117
R580CY074	4											152
R580CY075	5	G 3/4"M	G 3/4"F	G 1/2" sede piana flat seat	14	23,5	23,5	28,5	45	35	ch.31 wr.31	187
R580CY076	6											222
R580CY077	7											257
R580CY078	8											292

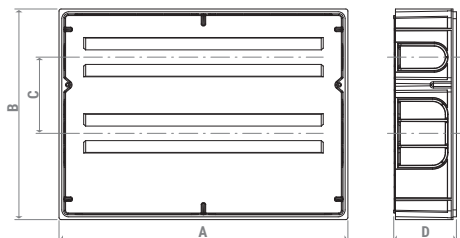
Dimensions

R585C



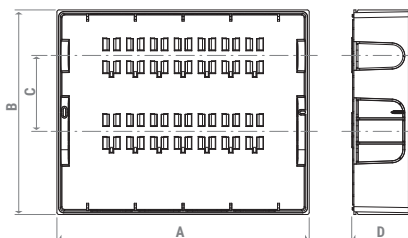
CODICE PRODUCT CODE	N° STACCHI N° OF OUTLETS	A	B	C [mm]	Ø [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	I [mm]	K [mm]	L [mm]
R585CY072	2											82
R585CY073	3											117
R585CY074	4											152
R585CY075	5	G 3/4"M	G 3/4"F	G 1/2" sede piana flat seat	14	23,5	23,5	28,5	69	35	ch.31 wr.31	187
R585CY076	6											222
R585CY077	7											257
R585CY078	8											292

R599



CODICE PRODUCT CODE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
R599Y001	417	304	110	90

R595



CODICE PRODUCT CODE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
R595AY001	370	300	110	90
R595BY001	520	300	110	90
R595CY001	670	300	110	90

⚠ Avvertenze per la sicurezza. L'installazione, la messa in servizio e la periodica manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale professionalmente abilitato, in accordo con i regolamenti nazionali e/o i requisiti locali. L'installatore qualificato deve adottare tutti gli accorgimenti necessari, incluso l'utilizzo di Dispositivi di Protezione Individuale, per assicurare la propria incolumità e quella di terzi. L'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali Giacomini S.p.A. non può essere considerata responsabile.

♻ Smaltimento imballaggio. Scatole in cartone: raccolta differenziata carta. Sacchetti in plastica e pluriball: raccolta differenziata plastica.

♻ Smaltimento del prodotto. Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Può essere portato ad un centro speciale di riciclaggio gestito dall'autorità locale o ad un rivenditore che offre questo servizio.

ℹ Altre informazioni. Per ulteriori informazioni consultare il sito giacomini.com o contattare il servizio tecnico. Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

⚠ Safety warning. Installation, commissioning and periodical maintenance of the product must be carried out by qualified operators in compliance with national regulations and/or local standards. A qualified installer must take all required measures, including use of Individual Protection Devices, for his and others' safety. An improper installation may damage people, animals or objects towards which Giacomini S.p.A. may not be held liable.

♻ Package Disposal. Carton boxes: paper recycling. Plastic bags and bubble wrap: plastic recycling.

♻ Product Disposal. Do not dispose of product as municipal waste at the end of its life cycle. Dispose of product at a special recycling platform managed by local authorities or at retailers providing this type of service.

ℹ Additional information. For more information, go to giacomini.com or contact our technical assistance service. This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith. The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.